

# MEDLINGER NACHRICHTEN

29.09.11

Nr. 39./43. Jahrgang

HERAUSGEBER: GEMEINDE MEDLINGEN

FÜR DEN AMTLICHEN TEIL VERANTWORTLICH: BGM. STEFAN TAGLANG

Amtsstunden: Dienstags von 17:30 bis 19:00 Uhr und freitags von 16:00 bis 17:00 Uhr

Redaktionsschluss: Dienstags 18:00 Uhr

E-Mail: [gemeinde.medlingen@t-online.de](mailto:gemeinde.medlingen@t-online.de)

homepage: [www.medlingen.de](http://www.medlingen.de)

Tel.: 7366

Fax: 800264

## Sondermitteilungen

### Ärztendienst

01./02./03.10.2011 Unteres Brenztal: **Dr. Pürckhauer**,  
Brenzer Str. 29, 89567 Sontheim,  
Tel. 07325/4750, Fax 07325/8215  
**Landkreis Dillingen:**  
Notrufnummern: Notruf: 112, Polizei: 110  
Ärztlicher Bereitschaftsdienst: 01805/191212

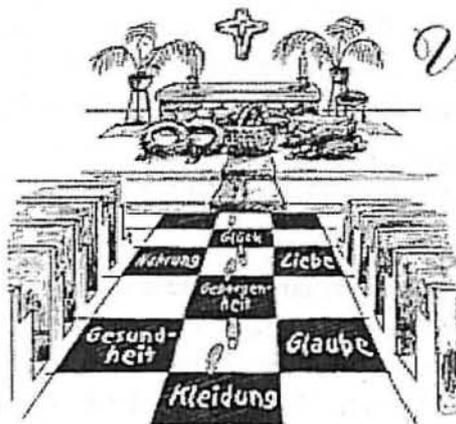
## Katholische Gottesdienste

Und Jesus sagte zu ihnen: Habt ihr nie in der Schrift gelesen: Der Stein, den die Bauleute verworfen haben, er ist zum Eckstein geworden; das hat der Herr vollbracht, vor unseren Augen geschah dieses Wunder? Mt.21,42

### Erntedankfest

01.10.11, Samstag: 17:45 Uhr hl. Messe in Obermedlingen  
Gestaltung: KLJB Medlingen  
-nach dem GD Abgabe von Minibrotchen durch die KLJB gegen eine Spende für Senegal  
02.10.11, Sonntag: 08:45 Uhr hl. Messe in Untermedlingen  
-nach dem GD Abgabe von Minibrotchen durch die KLJB gegen eine Spende für Senegal

*Wenn ich... Jesus aus meinem Leben heraushalte, bleibe ich unfertig. Er ist der Eckstein, der mein Leben vollendet.*



*Unsere Ernte ist reicher als wir denken:*

*Glaube und Nächstenliebe,  
Glück und Gesundheit  
sind ebenso Lebensmittel,  
die Gott uns schenkt,  
die nicht selbstverständlich  
immer da sind.*

*A. Neumann*

### IST WALLFAHREN HEUTE „IN“ ?

Referent Diakon Xaver Käser aus Dillingen hält einen Vortrag in Wort, Bild u. Musik zum Thema „Das Wunder von Lourdes“ Eindrücke einer Pilgerreise.

Maria hat ausdrücklich das Rosenkranzgebet empfohlen.

Herzliche Einladung im Rosenkranzmonat Oktober am: **Montag 24.Oktober 19:30 Uhr** im Bürgerhaus Untermedlingen

## Freiwillige Feuerwehr Obermedlingen



### Rückblick Brandschutzwoche:

*"PKW-Brand in Garage beim Gasthaus Hirsch in Bächingen"* lautete der Einsatzbefehl der Leitstelle Augsburg, nachdem am 17.09.2011 um 18.15Uhr die Sirenen beider Ortsteile heulten.

Kurz nach der FFW Bächingen traf das Obermedlinger Löschgruppenfahrzeug am Einsatzort ein und erhielt sofort erste Anweisungen des Einsatzleiters Michael Moosdieler. Eine um Hilfe rufende junge Frau wurde bereits mit Hilfe der Steckleiter von den Bächinger Kollegen gerettet. Von ihr erfuhr der Einsatzleiter, dass noch eine Person in dem verrauchten Schuppen sich aufhalten könnte, und dass der Raum als Lackiererei genutzt wird.



Das LF 8/6 von Bächingen übernahm an der Ostseite den Atemschutzeinsatz mit Unterstützung eines Medlinger Atemschutztrupps, außerdem wurde die Abschirmung des Gasthauses vorbereitet, falls es zu einem Dachstuhlbrand kommen würde.

Das Obermedlinger LF 10/6 bereitete an der Westseite die Abschirmung des Nachbaranwesens vor (ebenfalls landwirtschaftliche Gebäude) und stellte die Wasserversorgung für die beiden LFs her. Das TSF aus Untermedlingen unterstützte die Mannschaft des Obermedlinger LF und übernahm die Einsatzstellenabsicherung gegen den fließenden Verkehr.

Nach einer kurzen Suche retteten die Atemschutztrupps den bewusstlosen Mann und übergaben ihn den Sanitätem. Desweiteren wurde der Brandherd, ein Strohlager, entdeckt und abgelöscht. Bei dem Rettungs- und Löschvorgang kamen die Trupps mit ihrer Einsatzkleidung jedoch mit Gefahrgut (Lackabbeize) in Berührung und mussten anschließend in einer von der Bächinger und Untermedlinger Feuerwehr gemeinsam aufgebauten Not-Dekontaminationsstelle gereinigt werden. Das Szenario sah außerdem vor, dass der Bediener des Überdrucklüfters giftige Gase der Chemikalien einatmet, und ein Rettungshubschrauber angefordert wurde. Da bereits die Dunkelheit hereinbrach, leuchteten die Obermedlinger Kameraden den Hubschrauberlandeplatz am Bächinger Sportplatz aus.



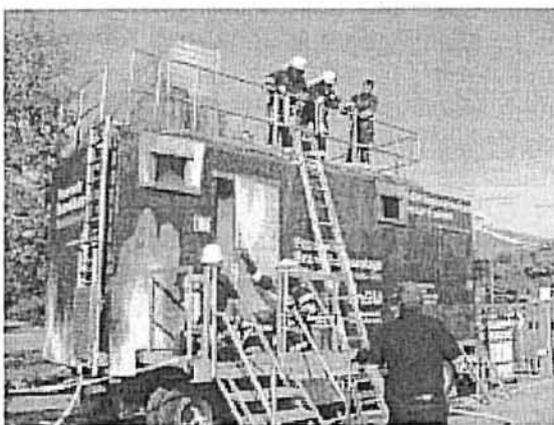
Nachdem die Einsatzübung beendet war, versammelten sich die Feuerwehrleute im Bächinger Feuerwehrhaus und folgten aufmerksam dem Lob und der Kritik des Einsatzleiters. Abschließend verdeutlichtete Kreisbrandmeister Klemens Kleiber wie wichtig es ist solche nicht alltäglichen Übung unter realistischen Einsatzbedingungen abzuhalten und bedankte sich recht herzlich bei allen Kameraden für die Bereitschaft ihre Freizeit für die freiwillige Feuerwehr zu opfern.

## Brandübungscontainer:

Blickte man einem Atemschutzgeräteträger nach dessen Einsatz im Brandübungscontainer in sein Gesicht, konnte man schnell ahnen, dass es in dem Container "heiß herging".

Da man sehr selten so realistisch üben kann, vor allem nicht mit echten Flammen, nutzten fast alle Atemschutzgeräteträger am vergangenen Samstag die Möglichkeiten die der von der EnBW bereitgestellte, mit Gas befeuerte Brandübungscontainer bot. Sieben verschiedene Brandstellen erwarteten die Angriffstrupps. Bis 600 Grad herrschten in Deckenhöhe und zwangen die Trupps somit kriechend sich heranzutasten, bei immerhin noch bis zu 250 Grad in Bodennähe. Zwei Szenarien verlangten volle Konzentration der Teilnehmer. Es ging über eine Steckleiter auf das Dach des Anhängers. Von dort aus über eine Wendeltreppe vor in einen "Keller", in dem ein Gas-Hausanschluss brannte und abgeriegelt werden sollte. Der speziellen Kleidung der Feuerwehrleute wurde dabei einiges abverlangt. Aus jedem Liter Löschwasser entstehen 5000 (!) Liter Wasserdampf... Jeder der schon mal seine Hand über kochendes (Nudel-)Wasser gehalten hat, kann sich jetzt ein Bild machen, wie sich jemand hinter der Atemschutzmaske fühlt, wenn er die Dampffahnen auf sich zukommen sieht.

Außerdem mussten die Trupps noch einen Brand einer 20KV Stromverteilerstation bewältigen. Es galt taktisch klug vorzugehen, und immer die für die Feuerwehrleute am gefährlichsten erscheinende Situation zu erst zu bekämpfen. Fehler, wie aufrecht stehend den Brandherd zu löschen, wurden vom Ausbilder am Stellpult schnell bestraft, in dem sich der Trupp einer Flammenfront an der Decke gegenüber sah.



Diese Brandsimulation bot somit eine hervorragende Gelegenheit verschiedene Strahlrohrtechniken (mit den neuen Hohlstrahlrohren) so realistisch wie möglich zu üben, und die abschließende Besprechung nach jedem Durchgang mit den Übungsleitern hatte einen sehr hohen Lerneffekt für die Teilnehmer. Auch wenn jeder Feuerwehrmann hofft diese Übungseffekte nie abrufen zu müssen, so zählt im Ernstfall doch jede Minute und kann über Leben und Tod entscheiden.

Die FFW Medlingen bedankt sich ganz herzlich bei allen die die Teilnahme am Brandübungscontainer ermöglicht haben!

**Termine:** Die nächste Übung findet am Montag, 10.10.2011, 19.30Uhr Gerätehaus statt.

**KLJB Medlingen**

Diese Woche wollen wir die Gruppenstunde nutzen, und gemeinsam Pizza bestellen, also entsprechendes Geld mitbringen. Los geht's wie gewohnt um 20:00 Uhr. Außerdem haben wir auch noch die Gottesdiensteinteilung für die Erntedankmesse am Samstag vor uns.

**Erntedank:**

Wie auch in den vergangenen Jahren werden wir wieder den Erntedankaltar gestalten. Dazu treffen wir uns am Samstag, den 01.10.2011 um 10:00 Uhr in der Stiftskirche. Jeder der etwas Passendes Zuhause hat, darf dies gerne mitbringen.

**Generalversammlung:**

Die diesjährige Generalversammlung mit anschließenden Neuwahlen findet am Freitag, den 14. Oktober 2011 um 19:30 Uhr im Gruppenzimmer statt. Herzlich eingeladen sind alle Mitglieder und interessierten Medlinger Bürger.

**Aktion Minibrot 2011**

Auch dieses Jahr wollen wir wieder Minibrote gegen eine Spende nach den jeweiligen Erntedankgottesdiensten in Ober- und Untermedlingen ausgeben. Der Erlös kommt Bildungseinrichtungen im Senegal zu Gute.

Erntedank 1./2. Oktober

**Aktion Minibrot 2011****FC MEDLINGEN 1970 e.V.****Aktuelle Vereinsnachrichten****Abteilung Fußball****Erste Mannschaft / Reserve:**

Einen Dämpfer hinnehmen musste der FCM am vergangenen Sonntag beim Auswärtsspiel beim SC Unterliezheim. Das Spiel wurde mit 3:1 verloren. Torschütze für Medlingen war Johannes Kimmerle. Die Reserve war spielfrei.

Am kommenden Sonntag gastiert der TSV Harburg 2 auf dem Medlinger Sportplatz. Spielbeginn ist um 15Uhr. Die Reserve empfängt den 1. FC Konzenberg. Dieses Spiel startet um 13:15Uhr.

**F-Jugend:**

Wie erwartet bzw. befürchtet hingen die Trauben für die F-Junioren des VfB Bächingen beim „großen“ FC Gundelfingen noch etwas zu hoch. Die kleinen Gärtnerstädter präsentieren sich als bärenstarke Truppe und zeigten bereits sehr erstaunliche Spielzüge. Dennoch kämpfte die Truppe aus Bächinger und Medlinger Kindern wacker gegen den übermächtigen Gegner an und erzielte durch Silas Bendele sogar ein Ehrentor. Dank einiger guter Paraden von Torwart Niklas Stadler und viel Kampfgeist seiner Vorderleute konnte man die Niederlage mit 1:11 noch in einem einigermaßen erträglichen Rahmen halten.

Am kommenden Freitag, 30.09.2011, wartet mit der SSV Dillingen erneut ein starker, aber eher machbarer Gegner auf die VfB-Kids. Anstoß in Dillingen ist um 18:00 Uhr.

**E-Jugend**

Bei der Meisterehrung am letzten Sommerferientag war die Freude bei unserer E-Junioren riesengroß. Der Bayerische Fußballverband überreichte unseren Kiddies und Ihren Trainern Holger Grimmer, Uwe Moser, Roman Seifried u. Thomas Brugger je eine Medaille und die Meisterurkunde !  
Herzlichen Glückwunsch !!!

Freundschaftsspiel E- Junioren:

VfL Leipheim - FC Medlingen 7:3

Torschützen: 1x Simon Taglang, 2x Marcel Brugger

Zu einem gelungenen Auftakt in die neue Punktrunde kamen die E-Junioren im Nachbarschaftderby gegen den SSV Peterswörth. Durch schön herausgespielte Tore konnte man einen 10:3 Sieg einfahren. Torschützen: 3x Nicolas Moser, 3x Marcel Brugger, 2x Thomas Bilz, 1x Luca Ostertag, 1x Simon Taglang

Nichts zu erben gab es im 2.Punktspiel beim FC Gundelfingen. Durch Unkonzentriertheit und körperloses Zweikampferhalten verlor man gegen einen sehr spielstarken FC Gundelfingen verdient mit 0:13 Toren.

Vorschau 3.Punktspiel: Freitag, 30.09.2011

FC Medlingen - TSV Haunsheim

Spielbeginn: 18:00 Uhr

#### Abteilung Gymnastik

|                      |              |                     |               |
|----------------------|--------------|---------------------|---------------|
| Miniturnen           | Do.29.09.11  | 16:00Uhr - 17:00Uhr | Gemeindehalle |
| Maxiturnen           | Do.29.09.11  | 17:00Uhr - 18:00Uhr | Gemeindehalle |
| Tennie-Power         | Do.29.09.11  | 18:00Uhr - 19:00Uhr | Gemeindehalle |
| Gesundheitsgymnastik | Mo.03.10.11  | Feiertag            |               |
| Body-Styling         | Die.04.10.11 | 20:00Uhr - 21:00Uhr | Gemeindehalle |
| Step-Aerobic         | Mi.05.10.11  | 19:00Uhr - 20:00Uhr | Gemeindehalle |

#### Abteilung Tennis

Das Tennistraining für Kinder und Jugendliche mit Frank Mayershofer findet noch an folgenden Terminen, jeweils freitags von 15:00 – 16:00 Uhr, statt:

30.9., 7.10., 14.10., 21.10., 28.10.2011

#### Abteilung Breitensport

Am kommenden Freitag 30.Sep.2011 findet der Abschluss unserer diesjährigen Radtour-Saison statt.

Ziel ist die nähere Umgebung mit anschließender Einkehr (Gasthaus zum Viehhof, Kirchweihessen!). Start sowie Treffpunkt ist um 18:00 Uhr am Rathaus.

Bei schlechtem Wetter fahren wir mit dem PKW. Die Abfahrt ist dann allerdings erst um 19:00 Uhr ebenfalls am Rathaus.

### Stromabrechnung in der Gemeinde Medlingen

Sehr geehrte Kunden,

vor kurzem haben Sie mit der Post oder über Ihr E-Mail-Postfach die Ableseaufforderung erhalten.

Bitte teilen Sie Ihren Zählerstand mit der zugesandten Ablesekarte oder über unser Kundenzentrum Online bis spätestens 05.10.2011 mit.

Haben Sie Fragen? Rufen Sie bitte auf unserer Servicehotline an: 01802 637637-1320\*  
(\*0,06 EUR/Verbindung aus dem dt. Festnetz,  
Mobilfunk max. 0,42 EUR/Min)

Vielen Dank für Ihre Mithilfe.





## Evang.-Luth. Kirchengemeinde Bächingen

Pfarramt: Schulweg 2, 89431 Bächingen  
Tel. 07325 / 91 92 77, Fax 07325 / 91 92 78

pfarramt@baechingen-evangelisch.de

Bürozeiten: Montag, Donnerstag, Freitag, 8<sup>30</sup>-11<sup>00</sup> Uhr

|                   |               |                     |  |                              |
|-------------------|---------------|---------------------|--|------------------------------|
| <b>Donnerstag</b> | <b>29.09.</b> | <b>09:00 Uhr</b>    | <b>Morgengymnastik</b>                   | Gemeinderaum                 |
| <b>Samstag</b>    | <b>01.10.</b> | <b>15:00 Uhr</b>    | <b>Schmücken der Kirche</b>              |                              |
| <b>Sonntag</b>    | <b>02.10.</b> | <b>10:30 Uhr</b>    | <b>Gottesdienst für Groß und Klein</b>   | Pfrin. z.A. K. Bienk         |
| (Erntedankfest)   |               |                     |  |                              |
|                   |               |                     | <b>mit Abendmahl (Saft)</b>              |                              |
|                   |               |                     | <b>Anschließend Maultaschenessen</b>     | Gemeinderaum                 |
| <b>Dienstag</b>   | <b>04.10.</b> | <b>14:30 Uhr</b>    | <b>Kaffeetreff</b>                       | Gemeinderaum                 |
| <b>Mittwoch</b>   | <b>05.10.</b> | <b>09:30 Uhr</b>    | <b>Krabbelgruppe „Kleine Strolche“</b>   | Gemeinderaum                 |
|                   |               | <b>15:30 Uhr</b>    | <b>Spielschar</b>                        | Gemeinderaum                 |
|                   |               | <b>17:00 Uhr</b>    | <b>Konfirmandenstunde</b>                | Gemeinderaum                 |
|                   |               | <b>18:00 Uhr</b>    | <b>Gospelchor in Ichenhausen</b>         |                              |
| <b>Donnerstag</b> | <b>06.10.</b> | <b>09-16:30 Uhr</b> | <b>Nachbarschaftstreffen in Brenz</b>    |                              |
|                   |               | <b>20:00 Uhr</b>    | <b>Brennpunkt Ökumene „Mensch Maria“</b> | Kath. Pfarrheim Gundelfingen |

### Erntedankfest

Am kommenden Sonntag, den 02.10.2008 um 10:30 Uhr feiern wir das Erntedankfest mit einem Gottesdienst für Groß und Klein mit Abendmahl (Saft).

Wie bereits in den vergangenen Jahren laden wir auch dieses Jahr zum Maultaschenessen wie gewohnt in das Gemeindehaus ein.

### Herzliche Einladung an die gesamte Gemeinde!

Die Erntegaben können Sie am Samstag ab 14:30 Uhr in der Kirche abgeben.

**Vielen Dank für Ihre Unterstützung!**

# Angebot der Woche

## Wochenangebot

v. 29.09. - 05.10.

|   |       |             |
|---|-------|-------------|
| <b>Krustenbraten</b>                      | 100 g | <b>0,59</b> |
| <b>Mini Schweinshaxe</b><br>vorgebacken   | 100 g | <b>0,69</b> |
| <b>herzhafte Bierwurst</b>                | 100 g | <b>0,99</b> |
| <b>Schwartenmagen rot &amp; weiß</b>      | 100 g | <b>0,69</b> |
| <b>bunter Würstchensalat</b>              | 100 g | <b>0,99</b> |
| <b>Allgäuer Emmentaler</b><br>45% F.i.Tr. | 100 g | <b>0,89</b> |

## Wir kochen für Sie!

v. 03.10. - 07.10.2011

|           |   |               |
|-----------|---|---------------|
| <b>Mo</b> | <b>Feiertag</b>   |               |
| <b>Di</b> | <b>Bauernschmaus mit Spiegelei</b>                              | <b>4,90 €</b> |
| <b>Mi</b> | <b>½ gegr. Hähnchen mit Semmel</b>                              | <b>2,90 €</b> |
| <b>Do</b> | <b>Krustenbraten in Schwarzbiersoße mit Spätzle &amp; Salat</b> | <b>4,90 €</b> |
| <b>Fr</b> | <b>Schweinsbratwurst mit Sauerkraut &amp; Brezel</b>            | <b>4,90 €</b> |

### Bayrische Koch-Tipps zum Wochenende:

- Knödelbraten
- frische Weißwurst
- Spare Ribs
- gekochtes Sauerkraut
- Schweinsbratwurst

### „BAYRISCHE WOCHE“

herzhafter **Obatzder**

100 g **0,99 €**



**Oktoberprogramm im mooseum:****Samstag, den 08. Oktober, 09.30 bis 16:00 Uhr**

Kreativkurs Filzen

**Montags, ab 10. Oktober – 07. November, 19 bis 20:30 Uhr**

Spinnen mit dem Spinnrad

**Freitag, den 21. Oktober, 16:30 bis 18:30 Uhr**

„Bei Nebelhexen Irrlichtern und Moorgeistern“, Herbstliche Abendstimmung im Donaumoos

Anmeldung ARGE Donaumoos, Tel. 08221/7441

**Sonntag, den 23. Oktober, ab 14:00 Uhr**

Aufspiel'n beim Wirt

Veranstaltungsort: Umweltstation mooseum

**Samstag, den 30. Oktober, 14 bis 16:00 Uhr**

Familien –Aktionstag: Filzen mit Kindern

Nähere Infos unter [www.mooseum.net](http://www.mooseum.net).

Anmeldung beim Sekretariat, werktags von 9 bis 12 Uhr, Tel. 07325 952583.

**Spinnen – ein in Vergessenheit geratenes Handwerk**

Das Spinnen mit dem Spinnrad ist eine alte Tradition und Volkskunst.

Nun wird im mooseum zum ersten Mal der Kurs „Spinnen mit dem Spinnrad“ angeboten. Alle, die an diesem alten Handwerk interessiert sind und es gerne lernen wollen, sind in diesem Kurs richtig. Zwei erfahrene Kursleiterinnen werden Ihnen Tipps und Informationen zur praktischen Arbeit am Spinnrad geben.

Wolle wird für diesen Kurs zur Verfügung gestellt. Wer ein funktionstüchtiges Spinnrad zur Verfügung hat, sollte dies zum Kurs mitbringen.

Kursgebühr: 20 € zzgl. Materialkosten

Anmeldung im mooseum



